



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving  
Box/Boîte de Réception des Soumissions  
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti  
1st Floor/1<sup>ère</sup> étage, Suite 1212  
100-1045 Main Street  
Moncton  
New Brunswick  
E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau  
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)  
1045 Main Street / 1045, rue Main  
Moncton  
New Bruns  
E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> Mobilier de bureau, chaise Mobilier de bureau, chaise	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EC373-212866/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EC373-212866	<b>Date</b> 2021-05-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-045-6000	
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-1-44006 (045)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT <b>on - le 2021-05-20</b> Heure Avancée de l'Atlantique HAA	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MacFarlane (MCT), Andrew	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct045
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 566-7520 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 566-7514
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EC373-212866/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EC373-212866

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
MCT-1-44006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MCT045  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **Modification No 001 à l'invitation à soumissionner**

### **Titre : Mobilier de bureau, chaise**

(1) Cette invitation à soumissionner est par la présente modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes :

Q1. Pouvez-vous préciser la quantité chaises de salle de réunion «CH-02» du tableau A1? Le tableau 1 du tableau des prix indique un total de (86) mais les emplacements détaillés et les tableaux de livraison et d'installation totalisent un total de (87) requis.

R1. Le nombre total de chaises requises pour CH-02 est de 86. La chaise de la "Focus Room" # 314" n'est pas requise.

(2) Référence : Annexe « B » - Base de paiement

**SUPPRIMER** l'Annexe « B » - BASE DE PAIEMENT courant; et

**INSÉRER** l'Annexe « B » - BASE DE PAIEMENT (Révisé le 11 mai 2021) ci-joint.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toute les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Andrew MacFarlane  
161, rue St. Peters  
2ieme etage, piece 204  
Charlottetown, I.-P.-E.  
CIA 5P7

Téléphone: (782) 377-4248

N° de télécopieur: (506) 851-6759

Courriel: [andrew.macfarlane@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:andrew.macfarlane@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EC373-212866/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EC373-212866

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
MCT-1-44006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MCT045  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

## ANNEXE B

**(Révisé le 11 mai 2021)**

### BASE DE PAIEMENT

#### 1. Stratégie d'approvisionnement

Approvisionnement par sous-catégorie (CP):

approvisionnement tout compris (ATP)

#### 2. Produit et Prix

#### SOUS-CATEGORIE "1"

Table 1: Résumé des fauteuils par sous-catégorie 1 (le soumissionnaire doit compléter le prix)

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Table au	Titre	Qté (A)	fabrication/ séries/modél	Prix unitaire ferme (B)	total du produit (C)=(A)x(B)
A1	Fauteuil Rotatif  <i>Location: Meeting Rooms: #202 - 24, #301-12, #302 - 12 Project Rooms: #214 - 3, #304 - 3, #415-5, #503 – 3 Work Rooms: #303 - 4, #305-4, #403 - 4, #411 - 4, #515 - 4, #518 - 4</i>	86		\$	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EC373-212866/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EC373-212866

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
MCT-1-44006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MCT045  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

---

A2	Fauteuil Rotatif <i>Location: Training Rooms #308</i>	17		\$	\$
	Total des produits				\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
 EC373-212866/A  
 N° de réf. du client - Client Ref. No.  
 EC373-212866

N° de la modif - Amd. No.  
 001  
 File No. - N° du dossier  
 MCT-1-44006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
 MCT045  
 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**Tableau 3 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail  ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
A1	81 rue Regent, Fredericton N.-B. E3B-3W3 (5e étage)	11	Septembre 2021- À confirmer après l'attribution du contrat	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
A1	81 rue Regent, Fredericton N.-B. E3B-3W3 (4e étage)	13	Septembre 2021- À confirmer après l'attribution du contrat	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
A1	81 rue Regent, Fredericton N.-B. E3B-3W3 (3e étage)	36	Septembre 2021- À confirmer après l'attribution du contrat	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
 EC373-212866/A  
 N° de réf. du client - Client Ref. No.  
 EC373-212866

N° de la modif - Amd. No.  
 001  
 File No. - N° du dossier  
 MCT-1-44006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
 MCT045  
 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

A1	81 rue Regent, Fredericton N.-B. E3B-3W3 (2e étage)	27	Septembre 2021- À confirmer après l'attribution du contrat	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
A2	81 rue Regent, Fredericton N.-B. E3B-3W3 (3e étage)	17	Septembre 2021- À confirmer après l'attribution du contrat	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p> <p><i>Ajouter des lignes au besoin.</i></p>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 4 – Livraison optionnelle**

Ne s'applique pas.

**Table 5 - Installations du Canada où se fera la livraison**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
 EC373-212866/A  
 N° de réf. du client - Client Ref. No.  
 EC373-212866

N° de la modif - Amd. No.  
 001  
 File No. - N° du dossier  
 MCT-1-44006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
 MCT045  
 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Installations du Canada où se fera la livraison	
Quai de chargement/lieu	N/A
Quai de chargement	N/A
Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	N/A
Porte	N/A
Monte-charge	Entrée principe: ascenseur reguliere
Autre (préciser)	

**Table 6 – Installation** (Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.)

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
Tableau 1					
A1	81 rue Regent, Fredericton N.-B. E3B-3W3 (5e étage)	11	Septembre 2021- À confirmer après l'attribution du contrat	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EC373-212866/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EC373-212866

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
MCT-1-44006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MCT045  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

A1	81 rue Regent, Fredericton N.-B. E3B-3W3 (4e étage)	13	Septembre 2021- À confirmer après l'attribution du contrat	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
A1	81 rue Regent, Fredericton N.-B. E3B-3W3 (3e étage)	36	Septembre 2021- À confirmer après l'attribution du contrat	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
A1	81 rue Regent, Fredericton N.-B. E3B-3W3 (2e étage)	27	Septembre 2021- À confirmer après l'attribution du contrat	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
A2	81 rue Regent, Fredericton N.-B. E3B-3W3 (3e étage)	17	Septembre 2021- À confirmer après l'attribution du contrat	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EC373-212866/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EC373-212866

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
MCT-1-44006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MCT045  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p> <p><i>Ajouter des lignes au besoin.</i></p>	Prix total de l'installation :	\$
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	----

#### Table 7 – Optional Installation: N/A

*If applicable, copy/paste/modify from table 6*

#### Table 8 - Évaluation de la soumission et total du contrat pour \_\_\_\_\_

*(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)*

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits <b>optionnels</b> (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons <b>optionnelles</b> (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations <b>optionnelles</b> (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA <i>(s'il y a lieu)</i>	\$
8	<b>Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)</b> <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
9	<b>Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7)</b> <i>:[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EC373-212866/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EC373-212866

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
MCT-1-44006

Id de l'acheteur - Buyer ID  
MCT045  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

10	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

\* Taxes applicables en sus.

**Table 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire for \_\_\_\_\_**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		NEA :